

No. 16558

**UNITED STATES OF AMERICA
and
REPUBLIC OF KOREA**

**Memorandum of understanding relating to scientific and
technical co-operation. Signed at Seoul on 24 May 1977**

Authentic texts: Korean and English.

Registered by the United States of America on 27 April 1978.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Mémorandum d'accord relatif à la coopération scientifique
et technique. Signé à Séoul le 24 mai 1977**

Textes authentiques : coréen et anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 27 avril 1978.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING¹ BETWEEN THE NATIONAL SCIENCE FOUNDATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE KOREA SCIENCE AND ENGINEERING FOUNDATION OF THE REPUBLIC OF KOREA

1. On November 22, 1976,² the United States of America and the Republic of Korea entered into an Agreement for scientific and technological cooperation. The purpose of the programs provided for in that Agreement is to promote cooperation between the two countries in science and technology for peaceful purposes. The principal object of this cooperation is to provide additional opportunities to exchange ideas, information, skills and techniques, and to collaborate on problems of mutual interest and benefit.

2. This Memorandum of Understanding will constitute an interagency agreement between the National Science Foundation (NSF) for the United States of America and the Korea Science and Engineering Foundation (KOSEF) for the Republic of Korea for a program in science and technology under the terms of the Agreement of November 22, 1976.

3. The scope of this program may cover all recognized branches of the natural and engineering sciences, including mathematics. To initiate the program, NSF and KOSEF will select specific scientific areas for cooperation. Other areas may be added from time to time upon agreement of the two agencies.

4. The types of activities within the approved subject matter areas will include:

- 4.1. Cooperative research.
- 4.2. Individual exchanges.
- 4.3. Joint seminars and workshops.

Other activities may be added upon agreement of the two agencies.

5. Scientific and technical information derived from cooperative activity under this Memorandum of Understanding shall be made available to the world's scientific community through customary channels and in accordance with normal scientific procedures. Where particular scientific or technical results derived from a cooperative activity under this Memorandum of Understanding may be subject to copyright or patent protection, each party shall hold these rights in its own country and may make appropriate licenses in accordance with its own laws and procedures. Either party may seek rights in third countries upon notification of the other party. The notification shall include an offer to enter into separate written understandings regarding the sharing of third country rights and costs.

6. Each agency shall normally bear the costs of its own participation in the program.

7. Each agency shall designate a program officer who shall be the principal point of contact for the other agency in the conduct of the business of the program.

8. The program officers of the two agencies will meet with each other as often as required, in either the United States or the Republic of Korea, for the purpose of maintaining administrative efficiency and jointly considering current and proposed activities in the program.

¹ Came into force on 24 May 1977 by signature, in accordance with paragraph 13.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1067, p. 201.

9. There will be at least once annually a joint staff meeting alternating between the United States and the Republic of Korea for review of the program, program planning, and for the conduct of program business as necessary. The program officers from each agency as appropriate will be expected to participate in the joint staff meetings.

10. The first joint staff meeting will be held within two months from the date this Memorandum of Understanding enters into force for the purpose of developing a set of understandings on the program with special reference to:

10.1. Administrative guidelines for management of cooperative activities.

10.2. Specific scientific areas for cooperation.

11. In accordance with the standard procedures and regulations governing NSF and KOSEF, each agency shall make known to the scientific community in its country the opportunities for cooperation made possible by the program as soon as the understandings anticipated by paragraph ten have been completed.

12. Each agency will prepare an annual report on the program following its own fiscal year system. The first report to be prepared by NSF will cover the period from the date this Memorandum of Understanding comes into force to September 30, 1978. The first report to be prepared by KOSEF will cover the period from the date this Memorandum of Understanding comes into force to December 31, 1978. Reports shall be completed as early as practicable following the completion of the report period. Each party shall deliver one copy of its report to the other promptly after its availability. Copies of the reports shall be made publicly available in accordance with the laws of the reporting country.

13. This Memorandum of Understanding shall enter into force on the date of signature by the Director of the National Science Foundation and the Director of the Korea Science and Engineering Foundation, or their designees, and remain in force for five years unless renewed by mutual consent.

14. This Memorandum of Understanding shall be documented both in Korean and English, and both copies shall be exchanged.

DONE at Seoul, Korea, this 24th day of May, 1977.

[Signed — Signé]¹

National Science Foundation

[Signed — Signé]²

Korea Science and Engineering
Foundation

¹ Signed by Bodo Bartocha — Signé par Bodo Bartocha.

² Signed by Hyungki Kim — Signé par Hyungki Kim.

FAIT à Séoul, Corée, le 24 mai 1977.

[BODO BARTOCHA]
National Science Foundation

[HYUNGKI KIM]
Korea Science and Engineering
Foundation
